



**Sumisho Global Logistics**

[www.sgl.co.th](http://www.sgl.co.th)



## SGL 安全方針

- ▶ 安全並びに健康は、我々の業務環境における最優先事項と致します。
- ▶ 全ての御客様、全てのマーケットに向け、高効率と安全の姿勢でサービスを尽くすことを、我々の確固たる方針と致します。
- ▶ 事故による傷害並びに損害は、当社従業員と設備機器に対する適切な管理を持って防げることを、我々の信念と致します。
- ▶ 安全は、生産性並びに品質に不可欠な要素であると位置付け致します。
- ▶ 当社全従業員は、それぞれの役職、担当業務に限ることなく、安全業務標準を身に付けそれを遵守し、他従業員の安全と健康へ真に配慮することを責務と致します。



- ▶ Safe and healthful conditions in our workplaces are our primary objectives.
- ▶ Our firm policy is to serve these markets in efficient and safe manner.
- ▶ It is our belief that injuries and property damages resulting from accident are preventable through the proper management of our human and physical resources.
- ▶ Safety is a co-partner with productivity and quality.
- ▶ Every employee of the Company, regardless of his or her position or length of service, has the responsibility to acquire and follow safe work practices and to have a genuine concern for the safety and health of fellow workers.



## SGLT BRANCHES

**Total 72,930m<sup>2</sup> warehouse covered major industrial areas in Thailand**



**Navanakorn**  
6 Units 24,109 m<sup>2</sup>

**Navanakorn Free Zone**  
3 units 5,200 m<sup>2</sup>

40km from Bangkok  
45minutes from Bangkok Port



**Prachinburi**  
3 units 11,700 m<sup>2</sup>

140km from Bangkok  
2 hours from Laem Chabang



**Amatanakorn Free Zone**  
1 unit 8,265 m<sup>2</sup>

60km from Bangkok  
40minutes from Laem Chabang Port



**Bangkok Office**  
At Port Authority of Thailand



**Laem Chabang**  
5 units 23,656 m<sup>2</sup>

120km from Bangkok  
15minutes from Laem Chabang Port



# Navigating your future

Adding new value to logistics



## 輸出入

## IMPORT & EXPORT

### 通関サービス

- 30年以上の実績に基づく正確な輸出入申告
- 徹底したコンプライアンス
- 各種恩典(BOI, BIS19, JTEPA/AFTA/ACFTA、等)サポート
- リターナブルラック免税特殊通関
- 通関レギュレーションに関するコンサルティングサービス

### Customs Clearance

SGL CUSTOMS EDI STATION

- Correct declaration with 30 years of experience
- Legal compliance
- Support various privileges (BOI, BIS19, JTEPA/AFTA/ACFTA, etc.)
- Duty exemption entry for returnable rack, etc.
- Consulting service concerned with customs rules

### フォワーディングサービス(海上・航空貨物)

### Freight Forwarding ( Air & Sea )

### 非船舶運航業者(NVOCC)サービス

### Non-Vessel Operating Common Carrier (NVOCC) services



## 運送

## TRANSPORTATION

### 車両

Trailer Head 19台(Chassis 73台)、10ton (10w) Truck 14台、5ton (6w) Truck 11台 (全車両GPS積載)

### FLEET CAPACITY

Trailer Head 19 Units, Chassis 73 Units, 10ton (10w) Truck 14 Units, 5ton (6w) Truck 13 Units, (all trailers/trucks are equipped with GPS)

### サンプルサービスメニュー

- Milk run オペレーション
- JITデリバリー
- タイ-ラオス-ベトナム陸路輸送 (Super Land Express) 、  
タイ-カンボジア陸路輸送、タイ-ミャンマー陸路輸送

### EXAMPLE SERVICE OFFERING

- Milk run operation
- Just In Time Operation (JIT)
- Thai-Laos-Vietnam "Super Land Express,"  
Thai-Cambodia, Thai-Myanmar





倉庫

WAREHOUSING

保有倉庫

ナワナコン倉庫	高床式	6棟	計 24,109 m <sup>2</sup>
ナワナコンFREE ZONE倉庫	高床式	1棟	4,100 m <sup>2</sup>
	平床式	2棟	1,100 m <sup>2</sup>
レムチャバン倉庫	高床式	5棟	計 23,656 m <sup>2</sup>
アマタナコンFREE ZONE倉庫	平床式	1棟	8,265 m <sup>2</sup>
プラチンブリ倉庫	高床式	3棟	11,700 m <sup>2</sup>

サービス内容

ハラル認証倉庫でのオペレーション

VMI (Vendor Management Inventory) オペレーション

- 在庫削減(在庫管理コスト・在庫スペース削減)
- 調達リードタイム短縮
- キャッシュフロー改善
- 物流費削減
- 輸入関税支払留保

キittingオペレーション

- 熟練作業員による正確な作業
- WMS (WAREHOUSE MANAGEMENT SYSTEM) を用いた正確な在庫管理
- 継続的な改善活動

付加価値サービス

- 開梱、ラベル貼付、梱包、ピッキング、等

冷蔵/定温保管サービス

- 一般貨物、危険貨物対応

重量物・長尺物取扱

- Overside (本船直取) オペレーションによる迅速な通関/荷受対応
- 24時間体制での本船荷役管理 (自社スタッフ手配)
- 多数の重量物・長尺物コンテナパッキング実績

鋼材貨物オペレーション (棒鋼、線材コイル、厚板、薄板コイル、等)

- 徹底した異材防止体制
- 専用輸送機器を使用した安全かつ高品質な保管・輸送

バイヤーズコンソリデーション

- Milk-run (混載便)
- 輸送モジュール活用による集荷効率改善
- コンテナモジュール活用によるコンテナ積載効率改善
- リターナブルラック、リターナブルボックス活用による物流/梱包コスト削減

倉庫レイアウトの改善/ラック設計

事業所移転

WAREHOUSE CAPACITY

Navanakorn Branch	6 units	24,109 m <sup>2</sup>
Navanakorn Branch (Free Zone Office)	3 units	5,200 m <sup>2</sup>
Laem Chabang Branch	5 units	23,656 m <sup>2</sup>
Amatanakorn Branch (Free Zone Office)	1 unit	8,265 m <sup>2</sup>
Prachinburi Branch	3 units	11,700 m <sup>2</sup>

EXAMPLE SERVICE OFFERING

Halal Warehouse Operation

VMI Operation

MERIT OF OUR VMI OPERATION

- Reduction of stock
- Shorten lead-time
- Cash flow improvement
- Reduction of stock management cost, space and logistics cost
- Withholding the payment of import duty

Kitting Operation

- Accurate small parts handling with well-trained workers
- Accurate stock control for small parts with WMS (WAREHOUSE MANAGEMENT SYSTEM)
- Continuous Kaizen activity

Value-Added service

- Unpacking/Labeling/Re-packing/Packing/Picking

Cold/Temperature Control

- Both general cargo and DG cargo

Long/Heavy Cargo Handling

- Quick clearance for customs procedure and receiving by over-side
- 24-hour supervising all operation by our own staffs from discharging the vessel
- Transportation with special equipment and special handling care

Steel Cargo Operation (Steel Round Bar, Wire Rod, Plate, Coil)

- Strict rule for prevention of "IZAI" (mis-delivery)
- Transportation with lashing, special supporter and speed control by GPS

Buyer's consolidation

- Efficient cargo collection by milk-run pick up from supplier's factory
- Improve transportation module
- High container loading ratio by container module packing
- Cost reduction with returnable rack/pallet operation

Warehouse Layout Improvement/Rack Installation Office Movement



我々は、御客様の御要望に沿った業務を完遂し、新たな価値・サービスを創造し、変化に対応しながら日々着実に歩みを進める、No. 1 物流サービスプロバイダーを目指します。

We aim to be the best logistics service provider that can always carry out our jobs completely in line with customer's requirement, create something new, and constantly stay a step ahead in dealing with change.



## 会社概要

**会社名** Sumisho Global Logistics (Thailand) Co., Ltd.

**代表者** 修 塩塚 (Osamu Shiotsuka) Managing Director

**所在地** ① 本社

パトゥムタニ 県 ナワナコン工業団地内  
バンコク都内から北へ約55km、車で約50分  
TEL. 02-5292361~7 FAX. 02-5292368

② ナワナコンフリーゾーン支店

パトゥムタニ 県 ナワナコン工業団地フリーゾーン内

③ レムチャバン支店

チョンブリ 県 レムチャバン港から車で約30分  
TEL. 0-38340024~30 FAX. 0-3834-0022, 0-3834-0033

④ アマタナコンフリーゾーン支店

チョンブリ 県 アマタナコン工業団地フリーゾーン内  
TEL. 038-465649~57 FAX. 038-465658

⑤ プラチンプリ支店

プラチンプリ 県 304工業団地内  
TEL. 037-218717~25 FAX. 037-218727

⑥ バンコク事務所

バンコク市内 クロントイ(タイ港湾局ビル内)  
TEL. 02-2495489 FAX. 02-2495490

**資本金** 1億 8,000万バーツ

**株主** 住友商事グループ 86.7%  
川崎汽船グループ 11.6%  
ナワナコン工業団地会社 1.7%

**設立** 1989年1月

**事業内容** 輸出入通関・フォワーディング (海上・航空貨物)、倉庫 (一般・保税・FREEZONE)  
タイ国内輸送、タイ-ラオス-ベトナム陸路輸送 (Super Land Express)、  
タイ-カンボジア陸路輸送、タイ-ミャンマー陸路輸送

**倉庫** ナワナコン倉庫 高床式 6棟 計 24,109 m<sup>2</sup>  
ナワナコン FREE ZONE 倉庫 高床式 1棟 4,100 m<sup>2</sup>  
平床式 2棟 1,100 m<sup>2</sup>  
レムチャバン倉庫 高床式 5棟 計 23,656 m<sup>2</sup>  
アマタナコン FREE ZONE 倉庫 平床式 1棟 8,265 m<sup>2</sup>  
プラチンプリ倉庫 高床式 3棟 11,700 m<sup>2</sup>

**車両** Trailer Head 19台(Chassis 73台)、10ton(10w) Truck 14台、  
5ton(6w) Truck 13台 (全車両GPS搭載)

**Eメールアドレス** info@sgl.co.th

**Website** http://www.sgl.co.th

**Name** Sumisho Global Logistics (Thailand) Co., Ltd. (or SGLT)

**Managing Director** Mr. Osamu Shiotsuka

**Location**

**1.Head Office :**

55/20 Moo 13 Navanakorn Industrial Estate,  
Phaholyothin Rd., Klong Nueng, Klong Luang,  
Pathumthani 12120, Thailand

**2.Nanakorn Free Zone Branch :**

101/105 Moo 20 Navanakorn Industrial Estate,  
Phaholyothin Rd., Klong Nueng, Klong Luang,  
Pathumthani 12120, Thailand

**3.Laem Chabang Branch :**

123 Moo 2 Bueng, Sriracha,  
Chonburi 20230, Thailand

**4.Amatanakorn Free Zone Branch :**

700/176 Moo 1 Amata City Chonburi,  
Bangna-Trad Rd., Bankao, Pantong  
Chonburi 20160, Thailand

**5.Prachinburi Branch :**

304 Industrial Park Zone B 651 Moo 10,  
Thatoom, Srimahaphote,  
Prachinburi 25140, Thailand

**6.Bangkok Office :**

444 Port Authority of Thailand,  
Room No.6/22, 6th Floor, B Building,  
Tarua Rd., Klongtoey, Bangkok 10110, Thailand

**Capital**

**Shareholder**

180 million Baht  
Sumitomo corporation Group 86.7 %  
K Line Group 11.6 %  
Navanakorn Public Co., Ltd. 1.7 %

**Establishment**

**Business Outline**

January 1989  
Customs Clearance  
Forwarding  
NVOCC  
Warehousing (General, Bonded, Free Zone)  
Land Transportation (Domestic, Thai - Laos - Vietnam  
"Super Land Express," Thai-Cambodia, Thai-Myanmar)  
**Warehouse\*** Navanakorn Branch 6 units 24,109 m<sup>2</sup>  
Navanakorn Branch (Free Zone Office) 3 units 5,200 m<sup>2</sup>  
Laem Chabang Branch 5 units 23,656 m<sup>2</sup>  
Amatanakorn Branch (Free Zone Office) 1 unit 8,265 m<sup>2</sup>  
Prachinburi Branch 3 units 11,700 m<sup>2</sup>

**Equipment\*\***

Trailer Head 19 Units, Chassis 73 Units,  
10ton (10w) Truck 14 Units, 5 ton (6w)  
Truck 13Units (all trailers/trucks are equipped with GPS)  
**E-mail address** info@sgl.co.th  
**Website** http://www.sgl.co.th





**JAPAN**

- **JAPAN** ([www.sglogi.co.jp](http://www.sglogi.co.jp))
- Sumisho Global Logistics Co., Ltd.
- Tokyo (Head Office)
- Osaka Branch
- Kanagawa Branch
- Chiba Branch
- Saitama Branch
- Nagoya Branch
- Fukuoka Branch

**UNITED STATES OF AMERICA**

-  **U.S.A** ([www.sglusa.com](http://www.sglusa.com))
- Sumisho Global Logistics (USA) Corporation
- New York (Head Office)
- Seattle Branch
- Los Angeles Branch
- Houston Branch

**CHINA**

-  **CHINA** ([www.sglchina.com.cn](http://www.sglchina.com.cn))
- Sumisho Global Logistics (China) Co., Ltd.
- Shanghai (Head Office)
- TianJin Branch
- Shenzhen Branch
- Guangzhou Branch
- Wuxi Branch

**EUROPE**

-  **GERMANY** ([www.sgleurope.com](http://www.sgleurope.com))
- Sumisho Global Logistics Europe GmbH
- Düsseldorf (Head Office)
-  **CZECH REPUBLIC**
- Sumisho Global Logistics Europe GmbH
- Plzen Branch

**ASEAN**

-  **INDONESIA** ([www.sgl.co.id](http://www.sgl.co.id))
- PT. Sumisho Global Logistics Indonesia
- Cikarang Logistics Center (EJIP Industrial Park- Cikarang)
- Karawang Logistics Center (KIIC - Karawang)
- Jakarta Port Office (Koja - Tanjung Priok, Jakarta)
- GIC Logistics Center (Delta Mas, Cikarang Pusat)
- Cikarang Dry Port Office (Jababeka, Cikarang)
- MM2100 Logistics Center (Cibitung)
-  **VIETNAM**
- Dragon Logistics Co., Ltd.
- Hanoi (Head Office)
- Ho Chi Minh Branch
- Haiphong Branch
- Hung Yen Branch
- Dong Nai Branch
-  **MYANMAR**
- Thilawa Global Logistics Co., Ltd.